

V Bruseli 13. mája 2025  
(OR. en)

8218/25

LIMITE

CORLX 380  
CFSP/PESC 581  
RELEX 473  
MAMA 73  
MOG 35  
CONOP 25  
FIN 432

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2018/1542 o reštriktívnych opatreniach proti šíreniu a používaniu chemických zbraní

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2025/...**

**Z ...,**

**ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2018/1542 o reštriktívnych opatreniach proti šíreniu  
a používaniu chemických zbraní**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2018/1542 z 15. októbra 2018 o reštriktívnych opatreniach  
proti šíreniu a používaniu chemických zbraní<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 12,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 259, 16.10.2018, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1542/oj>.

keďže:

- (1) Rada 15. októbra 2018 prijala nariadenie (EÚ) 2018/1542.
- (2) Organizácia pre zákaz chemických zbraní (OPCW) vydala 18. novembra 2024 a 14. februára 2025 správy z dvoch návštev na účely technickej pomoci, v ktorých potvrdila prítomnosť látky na potláčanie nepokojov – plynu CS a súvisiacich zlúčenín v odobraných vzorkách, čo poukazuje na to, že sa látky na potláčanie nepokojov používajú vo frontovej línii na Ukrajine ako bojové prostriedky, čo je podľa článku I ods. 5 Dohovoru o chemických zbraniach zakázané.
- (3) V uvedenej súvislosti a vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu, ktorú predstavuje šírenie a používanie chemických zbraní, by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/1542, mali zaradiť tri subjekty.
- (4) Nariadenie (EÚ) 2018/1542 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (EÚ) 2018/1542 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Radu*  
*predseda/predsedníčka*

---

## PRÍLOHA

V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/1542 sa v časti „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
„4.	Radiological Chemical and Biological Defence Troops of the Ministry of Defence of the Russian Federation  (Войска радиационной, химической и биологической защиты Министерства обороны Российской Федерации)	Adresa: Corpus 2, Building 22, Frunze Embankment, 119160 Moscow, Russian Federation  Webové sídlo: <a href="https://eng.mil.ru/en/structure/forces/ground/structure/rhbz.htm">https://eng.mil.ru/en/structure/forces/ground/structure/rhbz.htm</a>  Registračné číslo: 1037739635890  Daňové identifikačné číslo (INN): 7704195013	Jednotky rádiologickej, chemickej a biologickej obrany Ministerstva obrany Ruskej federácie (Radiological Chemical and Biological Defence Troops of the Ministry of Defence of the Russian Federation) sú príslušným subjektom v rámci ruských ozbrojených síl zodpovedným za chemickú a biologickú vojnu. Vzhľadom na túto funkciu sú rádiologické, chemické a biologické obranné jednotky zapojené do používania chemických zbraní Ruskou federáciou. Medzi uvedené chemické zbrane patria látky na potlačanie nepokojov, ako je plyn CS, ktoré ruské sily v rozpore s článkom I ods. 5 Dohovoru o chemických zbraniach, ktorého je Rusko zmluvnou stranou, používajú na Ukrajine ako bojový prostriedok. Použitie plynu CS bolo potvrdené správami, ktoré v novembri 2024 a februári 2025 uverejnila Organizácia pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v nadväznosti na návštevy na účely technickej pomoci na Ukrajine.  Jednotky rádiologickej, chemickej a biologickej obrany Ministerstva obrany Ruskej federácie sú teda zapojené do používania chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
5.	27th Scientific Centre of the Ministry of Defence of the Russian Federation  (27-й Центральный научно-исследовательский институт Министерства обороны Российской Федерации)	Adresa: 51 st Khoroshevsky Passage, 123007 Moscow, Russian Federation Tel.: +7 (495) 945 76 96 Daňové identifikačné číslo (INN): 7714676767 Webové sídlo: <a href="http://eng.mil.ru/en/science/sro/information.htm?id=10992@morfOrgScience">http://eng.mil.ru/en/science/sro/information.htm?id=10992@morfOrgScience</a> Email: fin27cnii@mail.ru Subjekt, s ktorým je spojený: Radiological Chemical and Biological Defence Troops of the Ministry of Defence of the Russian Federation	27. vedecké stredisko ruského ministerstva obrany (Russian Ministry of Defence 27th Scientific Centre) je podriadeným útvarom jednotiek rádiologickej, biologickej a chemickej obrany. Ako popredný výskumný subjekt v rámci ruskej armády patrí uvedené stredisko k ruskej armáde a je spojené s vývojom a používaním chemických látok.  27. vedecké stredisko ruského ministerstva obrany je teda spojené s jednotkami rádiologickej, chemickej a biologickej obrany.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
6.	<p>33rd Central Scientific Research and Testing Institute of the Ministry of Defence of the Russian Federation</p> <p>(33 Центральный научно-исследовательский испытательный институт Министерства обороны Российской Федерации)</p>	<p>Adresa: 1 Ulitsa Krasnoznamennaya, Volsk-18/Shikhany, Saratov Oblast, Russian Federation; Krasnoznamennaya Street 1, Volsk-18, Saratov, 412918 Russian Federation</p> <p>Tel.: +7 (343) 255 99 88</p> <p>Daňové identifikačné číslo (INN): 6441013942 / 644101001</p> <p>Webové sídlo: <a href="https://ens.mil.ru/science/SRI/information.htm?id=12027@morfOrgScience">https://ens.mil.ru/science/SRI/information.htm?id=12027@morfOrgScience</a></p> <p>Email: 33cnii-fes@mil.ru</p> <p>Subjekt, s ktorým je spojený: Radiological Chemical and Biological Defence Troops of the Ministry of Defence of the Russian Federation</p>	<p>33. ústredný vedecko-výskumný a skúšobný ústav ruského ministerstva obrany (Russian Ministry of Defence 33rd Central Scientific Research and Testing Institute) je podriadeným útvarom jednotiek rádiologickej, biologickej a chemickej obrany. Ako popredný subjekt v oblasti výskumu a skúšania chemických látok v rámci ruskej armády patrí uvedený ústav k ruskej armáde a je spojený s vývojom a používaním chemických látok.</p> <p>33. ústredný vedecko-výskumný a skúšobný ústav ruského ministerstva obrany je teda spojený s jednotkami rádiologickej, chemickej a biologickej obrany.</p>	++

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.